

Edison Denisov  
*Sur la nappe d'un étang glacé*  
1992  
premiere (4 tracks)  
2015



---

The setup and the execution of the electroacoustic part  
of this work requires a Computer Music Designer (Max expert).

---

## Table of Contents

Table of Contents	2
Work related information	3
Performance details	3
Detailed staff	3
Useful links on Brahms	3
Version related information	4
Documentalist	4
Realisation	4
Comment	4
Other version(s)	4
Electronic equipment list	5
Computer Music Equipment	5
Audio Equipment	5
Files	6
Instructions	7
Loudspeakers setup	7
Direct to disk version	8
alternative : max/msp version	8
alternative : max/msp version	8
Program note	10

## Work related information

---

### Performance details

- Feb. 24, 1992, Paris, Centre Georges-Pompidou

Publisher : Le Chant du Monde

### Detailed staff

- 1 flute, 1 oboe, 1 clarinet, 1 horn, 1 trumpet, 1 trombone, 2 percussionists, 1 piano

### Useful links on Brahms

- [\*Sur la nappe d'un étang glacé\*](#) for nine instruments and tape (1991), 15mn
- [Edison Denisov](#)

## Version related information

---

First performance

Performance date: Feb. 24, 1992

Documentation date: Nov. 11, 2015

Version state: valid, validation date : May 3, 2018, update : May 6, 2021, 3:09 p.m.

## Documentalist

You noticed a mistake in this documentation or you were really happy to use it? Send us feedback!

## Realisation

- Ramon Gonzalez Arroyo (Computer Music Designer)

Version length: 15 mn

Default work length: 15 mn

## Comment

To play this piece, you should read the four mono audiofiles in any software that can play multi-channel soundfile, such as Ableton Live, ProTools, etc.

A max version is also provided.

N.B. : The soundfiles sampling rate is 48KHz

## Other version(s)

- [Edison Denisov - Sur la nappe d'un étang glacé - transfert-boites \(May 4, 2010\)](#)

## Electronic equipment list

### Computer Music Equipment

- 1 ProTools - *Music Software* (Digidesign)  
optional, any software able to play 4 track of 48khz audio files can be used
- 1 Max 7 - *Max* (Cycling74)  
optional, a concert patch is provided

### Audio Equipment

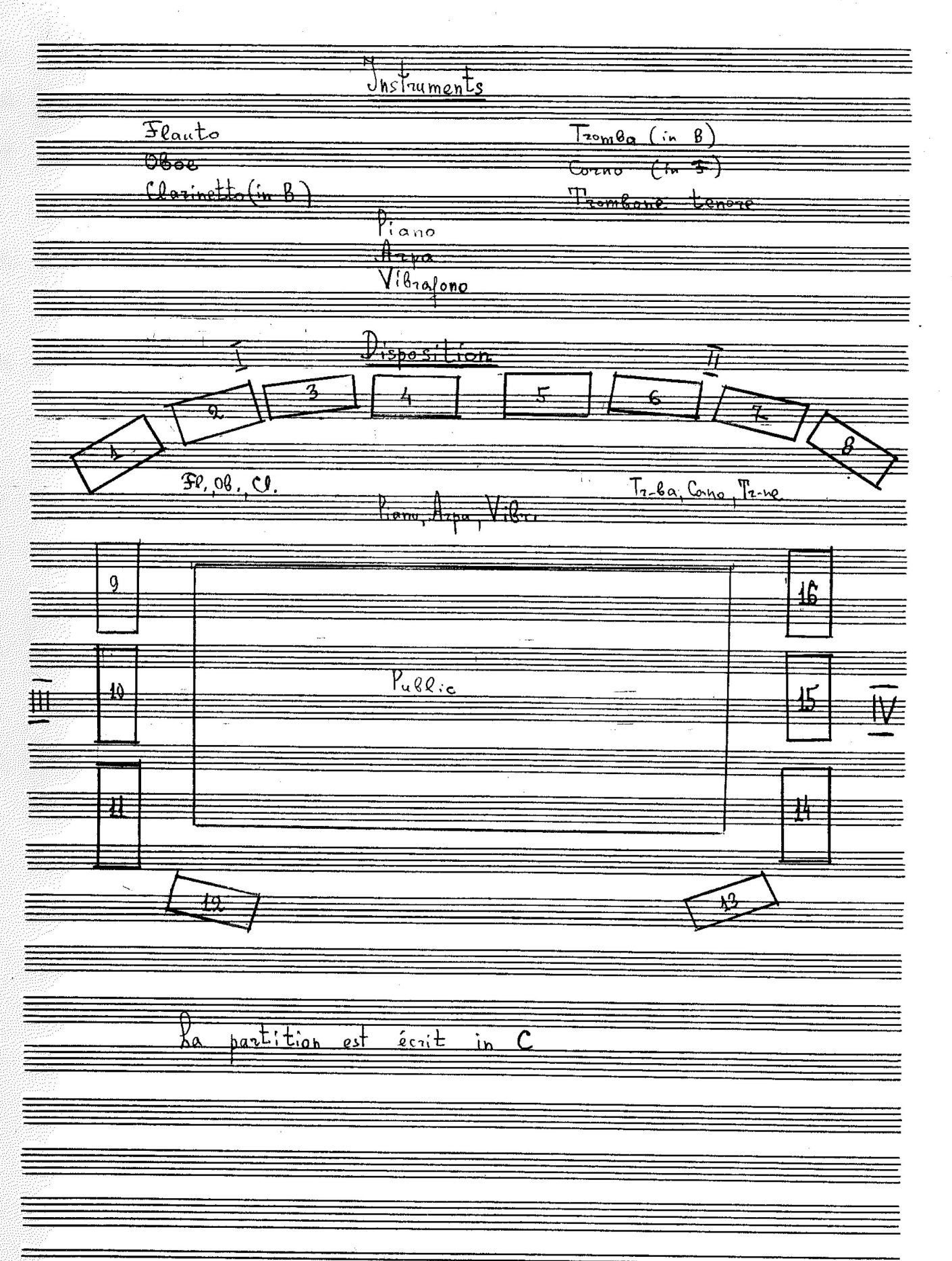
- 4 Loudspeaker - *Loudspeakers*

Files

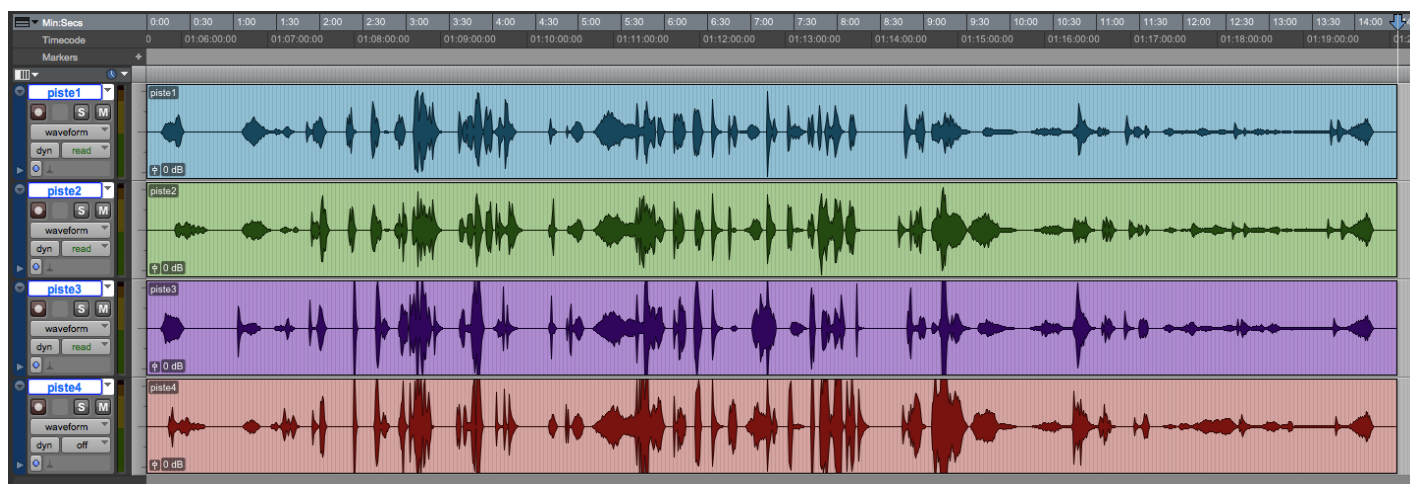
File	Type	Author(s)	Comment
<a href="#">Performance tape</a>	Performance Pro Tools session		+ Max patch to play the soundtracks

Instructions

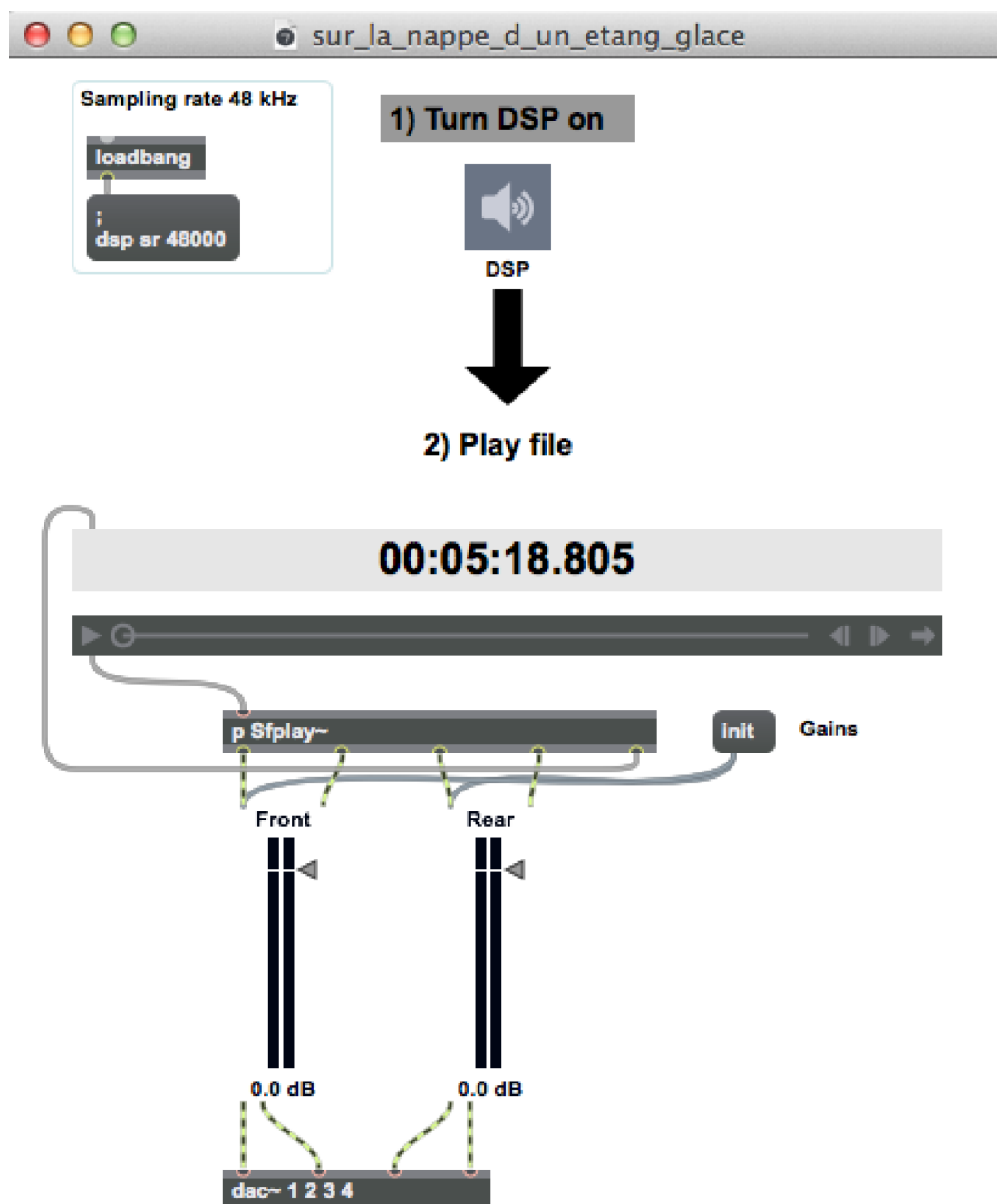
Loudspeakers setup




## Direct to disk version



alternative : max/msp version





© IRCAM 

This documentation is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

## Program note

---

*Sur la nappe d'un étang glacé...*, le titre est celui d'un poème de René Char, dans le recueil *Fureur et mystère* :

*Je t'aime*

*Hiver aux graines belliqueuses.*

*Maintenant ton image luit*

*Là où son cœur s'est penché.*

Ce titre, s'il ne préexiste pas à l'œuvre, et ne constitue donc pas un programme, décrit cependant une atmosphère, un monde : celui du miroir – les bois et les cuivres se renvoient des images diffractées des mêmes objets sonores –, du cristal et du métal, du souffle, de la vie furtive qui anime des motifs agités. Ou des éclats, exposant le tranchant des contours.

L'écriture mélodique de la pièce oppose des lignes chromatiques sinueuses, contenues, et des rythmes perforés de silences, dispersés dans les registres. Elle se plie volontiers à des inflexions expressives : lorsque la glace se brise.

Et l'œuvre crée son espace de timbres, en y révélant des parcours : le vent sur la bande, les instruments à vent, les métalphones aux résonances longues ou moyennes, l'extinction rapide des cordes frappées du piano ou des cordes pincées de la harpe. Un parcours dynamique aussi, qui est celui de la forme de la pièce : du repos - *Tranquillo* - à l'instabilité - *Agitato* - pour revenir au silence.

Peter Szendy, programme des concerts Denisov, les 24 et 26 février 1992, Centre Georges-Pompidou, Grande salle.

Version documentation creation date: Nov. 11, 2015, 5:07 p.m., update date: May 6, 2021, 3:09 p.m.